



Instrucciones de uso • Instruções de uso

notwur
FUNNY IS SMART



Bomba sumergible aguas limpias

Bomba submersível de águas limpas

-NT110369-



Bomba sumergible

Antes de proceder a su instalación, leer atentamente el contenido de este manual. Con ello damos a conocer toda la información necesaria para su instalación, uso y mantenimiento de las electrobombas.

Es importante que el instalador preste atención a este manual, antes de usar la electrobomba.

Los daños que se produzcan por no cumplir las indicaciones, eximirán las correspondientes garantías.

ATENCIÓN: En el momento de recibir la electrobomba, verificar si pudo haber sufrido daños durante el transporte. En este caso comunicar de inmediato a la agencia de transportista, así como al proveedor.

PELIGRO

- No utilizar la electrobomba en cualquiera de las posibles situaciones en las cuales las personas, puedan estar en contacto con el agua.
- **ATENCIÓN:** Compruebe que la electrobomba no se conecte eléctricamente, antes de cumplir con las normas de mantenimiento.
- La electrobomba debe ser conectada con toma de tierra.
- No utilizar el cable eléctrico de alimentación para manipular la electrobomba.
- **ATENCIÓN:** Si el cable eléctrico presenta daños, contactar con el proveedor antes de manipular la electrobomba.

01. Condiciones de Funcionamiento

Esta electrobomba está indicadas para:

- Aguas limpias con temperatura máxima de 35°C, y un contenido máximo de arena de 60 g/m³.
- Diámetro mínimo del pozo 125mm.
- Profundidad mínima de inmersión de 200 mm.
- Profundidad máxima de inmersión de 7m.
- Número máximo de arranques por hora: 20, en intervalos regulares.

ATENCIÓN: Este modelo de electrobomba no es adecuado para bombear líquidos peligrosos o inflamables.

02. Instalación

ATENCIÓN: No usar el cable eléctrico para suspender la electrobomba y evitar el funcionamiento en seco.

4.1. INSTALACIÓN DE LA ELECTROBOMBA

- Es conveniente que la electrobomba repose en un fondo liso.
- En el caso de que el fondo pueda presentar partículas abrasivas como arenas o gravas, se deberá elevar lo suficiente, para que durante el proceso de trabajo dichas partículas no sean levantadas.

4.2. INSTALACIÓN DE LA ELECTROBOMBA EN SUSPENSIÓN

- La electrobomba puede trabajar en suspensión siempre y cuando el tubo de impulsión sea rígido.
- La electrobomba debe de estar al menos 0,5m del fondo.
- Cuando el tubo de impulsión sea flexible, se deberá utilizar una cadena o cuerda nylon de seguridad para manipular la electrobomba.
- Es conveniente asegurar el cable eléctrico de alimentación a la tubería de impulsión, con suficiente holgura para evitar el riesgo de posible expansión del tubo de impulsión, durante el funcionamiento.
- Evitar el contacto del cable eléctrico con las paredes del pozo o arqueta.

Nota: Se recomienda la instalación de una válvula de retención en la salida de la bomba, para mediante una tuerca de unión, poder acceder fácilmente a las posibles operaciones de cuidados y mantenimiento.

- Los modelos monofásicos incorporan un interruptor automático de boya, que controla su funcionamiento, y evita la posibilidad de trabajar en seco.
- Para los modelos trifásicos se deberá instalar un control de nivel, con su correspondiente guardamotor.

03. Instalación eléctrica

5.1 . TOMA DE TIERRA

ATENCIÓN: En cualquiera de los casos siempre debe ser tenida en cuenta.

- Evitaremos el riesgo de corrosión galvánica, debido a la acción electrolítica cuando el tubo de impulsión es metálico.

5.2. PROTECCIÓN CON INTERRUPTOR DIFERENCIAL (AUTOMÁTICO)

ATENCIÓN: Es aconsejable instalar un interruptor de alta sensibilidad como protección complementaria, contra descargas eléctricas, por fallos de una ineficaz conexión de toma de tierra.

- Comprobar que el voltaje corresponda al indicado en la placa de la electrobomba.

5.3. MONOFÁSICAS

- Los modelos monofásicos, incorporan un condensador interno y van equipados de protección contra sobrecarga, con arranque automático.

04. Arranque

- Nunca se debe realizar en seco.
- Al menos se deberá sumergir a una profundidad de 200mm.
- No se debe retirar la electrobomba del agua estando en funcionamiento.

ATENCIÓN: La electrobomba deberá funcionar según el consumo medio, indicado en la placa de características, en caso contrario deberá regularse el paso de caudal.

05. Mantenimiento

- En sus condiciones de funcionamiento normal, la electrobomba no precisa de mantenimiento.
- En el caso de que la electrobomba no fuera usada en largos periodos de tiempo, comprobar la correcta conexión eléctrica, asegurarse de desbloquear la posible obstrucción por elementos extraños o cualquier otra causa.

06. Características técnicas

MODELO	Potencia P1		Amp	Peso	Q(m ³ /h)	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8	5,4
	CV	KW	230V-1	(Kg)	(l/min)	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90
NT110369	1,35	1	4	10,6	H(m)	42	40	39	36	33	30	25	20	14	9

07. Incidentes, causas y soluciones

INCIDENTE	CAUSA	SOLUCIÓN
La electrobomba no saca agua, o el motor no funciona.	• Falta de alimentación eléctrica.	• Comprobar si recibe tensión eléctrica.
	• Saltó la protección del motor.	• Volver a rearmar la maniobra. Caso de accionamiento del protector térmico, esperar a su enfriamiento.
	• Condensador averiado	• Sustituir condensador.
	• Impulsores bloqueados por cuerpos extraños.	• Desbloquear parte hidráulica y comprobar que giran libremente.
El motor funciona, pero la electrobomba no saca agua	• Mal sentido de giro.	• Invertir conexión eléctrica.
	• Filtro aspiración obstruido.	• Limpiar filtro.
	• Válvula retención bloqueada.	• Limpiar o sustituir la válvula.
	• Baja tensión de alimentación.	• Aumentar la sección del cable.
La electrobomba para después de un breve periodo de tiempo de funcionamiento por la intervención del protector térmico.	• Alimentación diferente de la indicada.	• Controlar la tensión de alimentación.
	• La bomba funcionó en seco.	• Comprobar si la boya funciona manualmente.

Si el problema persiste contactar con el servicio de asistencia técnica más próximo.

08. Eliminación de las partes eléctricas y electrónicas



En cumplimiento con el Artículo 13 del Decreto Ley N°. 151 de 25 de julio de 2005, “Implementación de las Directivas CE /2002/95, CE/2002/96 y CE/2003/108, relativas a la reducción en el uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como a la eliminación de residuos”.

Los productos que lleven el símbolo de un cubo de basura con barras deberán depositarse de forma separada con respecto al resto de residuos. El usuario deberá depositar el producto en cuestión en los centros de reciclado adecuados para residuos eléctricos y electrónicos, o él/ella deberán entregar el producto usado al detallista al adquirir uno nuevo o equivalente, de forma individual. La recogida separada de residuos permite que el equipo utilizado sea reciclado, tratado y eliminado sin consecuencias negativas para la salud o el medio ambiente, y además permite que los materiales del equipo puedan reciclarse. Los vertidos ilegales de productos por parte del usuario entrañan sanciones administrativas.



Bomba submersível

Antes de proceder à instalação, leia atentamente o conteúdo do presente manual. Ele pretende fornecer toda a informação necessária para a instalação, uso e manutenção da bomba VETAX

É importante que o utilizador leia este manual antes de usar a bomba.

Os danos provocados na electrobomba, pelo não cumprimento das indicações descritas a seguir, obrigam à perda da garantia.

ATENÇÃO: No momento da recepção da electrobomba, verifique se esta não sofreu danos durante o transporte.

Neste caso, alerte imediatamente o nosso agente.

PERIGO - RISCO DE CHOQUE

- Não use a bomba em lagoas, tanques ou piscinas quando pessoas possam estar em contacto com a água.
- Certifique-se de que a bomba se encontra desligada antes da instalação ou operações de manutenção.
- A bomba deve ser ligada a uma boa ligação à terra, de acordo com a legislação.
- Nunca usar o cabo eléctrico de alimentação para levantar ou transportar a bomba.
- **ATENÇÃO:** Se o cabo eléctrico da bomba estiver ou for danificado, por favor contacte o nosso agente antes de qualquer intervenção na bomba.

01. Condições de Funcionamento

Esta bomba está indicada para:

- Águas limpas com uma temperatura máxima de 35° C e um conteúdo máximo de areia de 60g/m³.
- Diâmetro mínimo do furo (poço) de 125mm para as bombas A .
- Profundidade mínima de imersão de 200 mm.
- Profundidade máxima de imersão de 7m.
- Número máximo de arranques por hora: 20, em intervalos regulares.
- **ATENÇÃO:** Esta bomba não é adequada para bombear líquidos perigosos ou inflamáveis.
- Esta bomba não é para uso portátil.
- Desligue a bomba sempre que a transporte.

02. Instalação

ATENÇÃO: Nunca use o cabo eléctrico para suspender a bomba. Evite o funcionamento em seco da electrobomba.

4.1. INSTALAÇÃO DA BOMBA EM REPOUSO (TANQUES)

- A bomba é pousada no fundo liso.
- Esta instalação está indicada para tanques, mas quando estão presentes partículas de areia ou sedimento é conveniente montar a bomba na superfície acima do fundo para que o material abrasivo não seja levantado.

4.2. INSTALAÇÃO DA BOMBA SUSPensa (FURO)

- A bomba pode ficar suspensa pelo tubo de descarga se este for metálico.
- Aperte bem as roscas para evitar que se solte durante o funcionamento.
- Posicione a bomba a pelo menos 0,5 m do fundo do furo para que a areia não seja levantada
- Quando se usa um tubo de descarga de plástico ou flexível, deve ser utilizada uma corda de segurança em nylon ou corrente convenientemente presas à pega da bomba para a baixar, segurar e levantar .
- Fixar o cabo de alimentação ao tubo de descarga e à corda de segurança com braçadeiras em intervalos de 3 m. O cabo de alimentação não deve ser esticado. Deve permitir alguma folga entre as braçadeiras para evitar o risco de esticão causado pela expansão do tubo durante o funcionamento.
- Evitar o contacto do cabo com a parede do furo, para não o danificar.
- **NOTA:** Recomenda-se a instalação de uma válvula de retenção à saída da bomba para evitar deposição e uma união-junção facilmente acessível para permitir uma remoção fácil da bomba nas operações de limpeza e manutenção.
- Os modelos monofásicos vêm providos de uma bóia que controla o nível de água evitando que o nível do líquido que se está a bombear desça abaixo da grelha de aspiração.
- Para os modelos trifásicos aconselha-se a instalação de um sistema de controlo de nível por sondas.

03. Ligações electricas

5.1 . LIGAÇÃO À TERRA

ATENÇÃO: A bomba deve ser ligada à terra antes de qualquer outra operação, mesmo com um tubo de descarga não metálico.

- A ligação à terra é também útil para reduzir o risco de corrosão galvânica devido à acção electrolítica principalmente quando o tubo de distribuição não é metálico e com corda de segurança.

5.2. PROTECÇÃO C/ INTERRUPTOR DIFERENCIAL (AUTOMÁTICO)

ATENÇÃO: É recomendado instalar um interruptor de alta sensibilidade (0,03 A DIN VDE 0100T739) com protecção complementar contra descargas eléctricas em caso de uma ineficaz ligação à terra.

- Certifique-se que a frequência e voltagem correspondem à indicada na bomba.
- A ligação eléctrica deve ser feita com um interruptor multipolar ou outro dispositivo de corte que interrompe todos os fios de alimentação da rede com uma distância mínima de abertura de contacto de 3 mm.

5.3. MONOFASICA

- Os modelos monofásicos vêm equipados com um condensador interno e são fornecidos com protecção contra sobrecarga com arranque automático.

04. Arranque

- Nunca ligar a bomba em seco, nem mesmo por um curto período de tempo.
- É necessário imergir a bomba a uma profundidade de pelo menos 200mm.
- Não ligue a bomba com o passador completamente fechado.
- Nunca retire a bomba da água enquanto estiver em funcionamento.
- A correcta direcção de rotação produzirá uma pressão e caudal consideravelmente superiores.

ATENÇÃO: A bomba deve funcionar dentro do seu desempenho médio e a corrente absorvida indicada na bomba não deve se exceder. Se isto não acontecer regule o caudal com o passador.

05. Manutenção

- Em condições de funcionamento normais a bomba não necessitará de manutenção.
- Se a bomba for temporariamente usada com líquidos sujos ou com água contendo cloro, passar a bomba por um jacto de água limpa logo após o uso, para remover qualquer depósito.
- Se a bomba não for usada por muito tempo e não arrancar ou não puxar água (mas as ligações eléctricas estiverem bem), deve-se remover a bomba da água e verificar se está entupida por algum material estranho ou bloqueado por sedimentos, depósitos ou qualquer outra causa.

06. Especificações e dados técnicos

MODELO	Potência P1		Amp	Peso	Q(m ³ /h)	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8	5,4
	CV	KW	230V-1	(Kg)	(l/min)	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90
NT110369	1,35	1	4	10,6	H(m)	42	40	39	36	33	30	25	20	14	9

07. Avarias, causas e soluções

AVARIA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
A electrobomba não fornece água, o motor não roda.	• Falta de alimentação eléctrica.	• Verifique se existe tensão na ligação eléctrica.
	• Actuou a protecção do motor.	• Verifique a causa e ligue de novo o interruptor. Em caso de accionamento do moto-protector térmico, espere pelo arrefecimento do sistema.
	• Condensador avariado.	• Substitua o condensador.
	• Veio bloqueado.	• Verifique a causa e desbloqueie a electrobomba.
	• Impulsores bloqueados por corpos estranhos.	• Desmonte a parte hidráulica e verifique se os impulsores giram livremente.
O motor arranca mas a electrobomba não fornece água.	• A electrobomba absorve ar.	• Controle as vedações das junções.
	• Sentido de rotação errado (trifásica).	• Inverta os conductores eléctricos e verifique o sentido de rotação.
	• Filtro de aspiração obstruído.	• Limpe o filtro.
	• Válvula de retenção bloqueada.	• limpie ou substitua a válvula.
A electrobomba pára após um breve período de funcionamento pela intervenção do motor-protector térmico ou do disjuntor.	• Tensão de alimentação demasiado baixa.	• Aumente a secção dos cabos eléctricos.
	• Alimentação diferente da indicada na chapa de características.	• Controle a tensão nos conductores do cabo de alimentação.
	• A bomba funcionou em seco.	• Verifique se o flutuador funciona (se estiver montado) accionando-o manualmente. Restabeleça o nível de água antes de colocar de novo a bomba em funcionamento.

08. Eliminação de peças eléctricas e electrónicas



Nos termos do artigo 13 do Decreto Legislativo nº 151 de 25 de Julho de 2005, “Implementação das Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relativas à redução em uso de substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como a eliminação de resíduos”.

Produtos que ostentam o símbolo do caixote do lixo barrado devem ser eliminados separadamente de outros resíduos. O utilizador deve, portanto, eliminar o produto em questão em centros de reciclagem adequados para resíduos electrónicos e electrotécnicos, ou deve entregar o produto usado ao revendedor ao comprar um novo produto equivalente, numa base individual. A recolha selectiva de resíduos permite que equipamentos usados sejam reciclados, tratados e eliminados sem consequências negativas para o ambiente e saúde, e permite que os materiais no equipamento sejam reciclados. Eliminação ilegal do produto pelo utilizador implica sanções administrativas.



Certificado de garantía

Certificação de garantia

MODELO: NT110369
FECHA DE COMPRA: DATA DA COMPRA:
SELLO DEL VENDEDOR: CARIMBO DO VENDEDOR:

El usuario de este aparato está amparado por los derechos que le otorga la vigente Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios. El funcionamiento correcto de este aparato está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía quedará automáticamente anulada si la avería es consecuencia de un mal uso ó de una manipulación indebida del aparato. Ante cualquier reclamación se deberá acompañar la tarjeta de garantía con la indicación de la fecha de compra y el sello del establecimiento vendedor.

O usuario de esta máquina está protegido pela Ley Geral para a Defesa dos Consumidores e Usuarios. A máquina tem garantia de dois (2) anos a partir da data de compra. A garantia fica automáticamente sem efeito quando a avaria fora debida a o mal uso da máquina ou a o seu uso incorrecto ou motivos quaisquer debidos á culpa do usuario. Tambem ficará sem efeito a garatía quando a máquina tenha sido manipulada em qualquer maneira por pessoal diferente do da firma que da a garantía. Para cualquier reclamação deberá a ompanhar a tarxeta de garantía debidamente pre-enchida e com carimbo do vendedor.

natuur
FUNNY IS SMART

IMPORTADO POR: B61280129
PARA: COMAFE S.COOP. F28195873
Pol. Ind. N^o Señora de Butarque.
C/ Rey Pastor 8, 28914, Leganés.
Madrid, España

FABRICADO EN R.P.C.

VETAX-1000

